

Thermomètre Testo 108-2

Code : 000453931



Les appareils électriques et électroniques usagés (DEEE) doivent être traités individuellement et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage des appareils.

Suite à l'application de cette réglementation dans les Etats membres, les utilisateurs résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement leurs appareils électriques et électroniques usagés dans les centres de collecte prévus à cet effet.

En France, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous envisagez d'acheter un produit neuf similaire.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les retirer de l'appareil et les déposer dans un centre de collecte.



Le décret relatif aux batteries usagées impose au consommateur de déposer toutes les piles et tous les accumulateurs usés dans un centre de collecte adapté (ordonnance relative à la collecte et le traitement des piles usagées). Il est recommandé de ne pas les jeter aux ordures ménagères !



Les piles ou accumulateurs contenant des substances nocives sont marqués par le symbole indiqué ci-contre signalant l'interdiction de les jeter aux ordures ménagères.

Les désignations pour le métal lourd sont les suivantes : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb. Vous pouvez déposer gratuitement vos piles ou accumulateurs usagés dans les centres de collecte de votre commune, dans nos succursales ou dans tous les points de vente de piles ou d'accumulateurs ! Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement !

Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société Conrad, 59800 Lille/France. Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quel que soit le type (p.ex. photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique) est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Reproduction, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à l'état du produit au moment de l'impression.

Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans avis préalable.

© Copyright 2001 par Conrad. Imprimé en CEE. XXX/04-14/JV

Cette notice fait partie du produit. Elle contient des informations importantes concernant son utilisation. Tenez-en compte, même si vous transmettez le produit à un tiers.

Conservez cette notice pour tout report ultérieur !

1. Informations générales

Lire attentivement ce document et se familiariser avec le produit avant tout utilisation de l'appareil. Conserver ce document à portée de main afin de pouvoir s'y référer si nécessaire.

2. Description du produit



3. Consignes de sécurité

⚠ Eviter les chocs électriques :

- ▶ Ne pas effectuer de mesure sur ou à proximité d'éléments sous tension !

⚠ Sécurité du produit / Garantie :

- ▶ Utiliser uniquement l'appareil aux fins auxquelles il a été conçu et en respectant les paramètres indiqués. Ne jamais faire usage de la force.
- ▶ Ne pas stocker l'appareil à proximité de produits solvants (par ex. : acétone).
- ▶ N'ouvrir l'appareil que pour les travaux de maintenance et de réparation expressément décrits dans ce document.

♻ Recyclage et environnement :

- ▶ Déposer les accumulateurs défectueux / piles usagées dans les différents points de recyclage prévus à cet effet.
- ▶ A la fin de son cycle de vie, retourner directement l'appareil à Testo afin d'assurer son recyclage dans le respect de l'environnement.

- 5 Sélectionner AutoHold on ou off : ► appuyer sur, ⏻ confirmer.

- La configuration est terminée. L'appareil applique les nouveaux réglages pour le mode de mesure.

9. Service et maintenance

9.1 Remplacement des piles



- 1 Retirer la vis du compartiment à piles.
- 2 Ouvrir le compartiment à piles.
- 3 Insérer les piles (3x type AAA).
Attention à la polarité !
- 4 Fermer le compartiment à piles.
- 5 Serrer la vis.

9.2 Nettoyage de l'appareil

Pour le nettoyage, utiliser uniquement des solutions lavantes neutres / ménagères (par ex. du produit vaisselle) douces. Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou solvants corrosifs !

La gaine de protection (Softcase) peut être nettoyée au lave-vaisselle.

Le boîtier et la sonde peuvent être nettoyés au moyen de désinfectant en spray à base d'alcool. Respecter les instructions du fabricant du désinfectant.

- ✓ Le capteur fourni dans le kit est connecté.
- ▶ Nettoyer le boîtier et la sonde à l'eau courante et les essuyer au moyen d'un chiffon.

10. Questions et réponses

Question	Causes possibles	Solution possible
☑ s'allume.	Les piles sont vides.	▶ Remplacer les piles.
- - - s'allume.	Valeurs en dehors de l'étendue de mesure.	▶ Procéder uniquement à des mesures dans la plage de mesure donnée.
L'appareil ne s'allume pas.	Les piles sont vides.	▶ Remplacer les piles.
L'appareil s'éteint automatiquement.	L'appareil s'éteint automatiquement après le délai Auto-Off réglé.	▶ Allumer l'appareil. - Si souhaité : modifier le délai Auto-Off, cf. « Réglages ».

Si nous ne pouvons pas répondre à vos questions : S'adresser à un revendeur ou au service après-vente Testo.

Vous trouverez nos coordonnées sur Internet, à l'adresse www.testo.com/service-contact.

7.4 Remplacement du capteur



- 1 Maintenir le capteur par l'écrou moleté, l'approcher de la prise pour capteur et le tourner vers la droite en le pressant dans la prise



- 2 Fixer le capteur dans la prise en tournant l'écrou moleté.



- 3 Le capteur est correctement installé lorsqu'il s'enclenche et que le raccord de capteur repose directement sur le Softcase et le boîtier, sans interstice / rainure.

8. Réglage de l'appareil

Le menu « Réglages » permet de modifier l'unité, le délai Auto-Off et Auto-Hold.

! Le menu « Réglages » doit toujours être parcouru dans son intégralité, même si un seul paramètre doit être modifié.

✓ L'appareil est éteint.

- 1 Allumer l'appareil : appuyer sur brièvement.

- « Test de l'écran » s'affiche.

- 2 doit être maintenu enfoncé pendant env. 3 secondes pendant le test de l'écran.

- Le mode de configuration est ouvert, en fonction du réglage par défaut, °C ou °F s'affiche.

- 3 Sélectionner le type de capteur **Type K** ou **Type T** : appuyer sur et confirmer avec.

- En fonction du réglage par défaut, **10**, **30**, **60** ou **off** s'affiche.

- 4 Sélectionner le délai Auto-Off **10**, **30**, **60** ou **off** : appuyer sur et confirmer avec.

- En fonction du réglage par défaut, Auto-Hold on ou off s'affiche.

4. Utilisation conforme

Le testo 108-2 est un thermomètre alimentaire étanche.

Ce produit est destiné aux applications / secteurs suivants :

- Agroalimentaire : production, distribution de plats cuisinés, mesure d'échantillons.
- Mesure de liquides, pâtes et matériaux semi-solides.



Les composants suivants du produit sont adaptés aux contacts répétés avec des produits alimentaires et répondent à la norme (CE) 1935/2004 :

Sonde d'immersion/pénétration de la pointe de mesure jusqu'à 1 cm avant la poignée de la sonde ou au boîtier en plastique. Si celles-ci sont indiquées, les informations relatives à la profondeur de pénétration données au point 7.2 du mode d'emploi ou la/les marque(s) sur la sonde d'immersion/pénétration doivent être respectées.

Ne pas utiliser l'appareil dans les environnements suivants :

- dans les zones à risques d'explosion
- pour les diagnostics médicaux

5. Caractéristiques techniques

Propriétés	Valeurs
Types de capteurs pouvant	Thermocouple de type T (fourni)
Plages de mesure	-50...+300 °C / -58...+572 °F (uniquement pour les pointes de sonde métalliques)
Grandeurs de mesure	Température, en °C / °F
Résolution	0,1 °C/°F
Précision de l'appareil (température ambiante : +23°C ±3°C)	± 0,5 °C (-30...+70 °C) ± 0,5 °C ± 0,5 % de la valeur de mesure (-50...-30 °C / +70...+300 °C)
Précision du capteur	± 0,5 °C (-40...-20 °C) ± 0,2 °C (-20...+70 °C) ± 0,5 °C (+70...+125 °C) ± 0,4 % de la valeur de mesure (+125...+300 °C)
Temps de réponse t99	10 s (dans des liquides non stagnants)
Taux de mesure	2 mesures par seconde
Température d'utilisation	-20...+60 °C / -4...+140 °F
Température de transport/stockage	-30...+70 °C / -22...+158 °F
Alimentation en tension	3 piles de type AAA
Durée de vie des piles	2500 h (usage normal à 23 °C)
Boîtier	TPE/PC + 20%GF, ABS/PET, ABS + PC + 10%GF/TPE
Classe de protection	IP67 (capteur fourni dans le kit connecté)
Dimensions de l'appareil	144 x 60 x 24,5 mm
Poids	162 g (appareils avec piles, sans Softcase), 54 g (capteur)
Ecran	LCD, une ligne, avec ligne de statut
Normes	EN 13485 Certificats : cf. www.testo-international.com , Service&Support Download Center (enregistrement requis)
Directive CE	2004/108/CE
Fonctions	Auto-Hold, Hold, Min., Max.
Garantie	2 ans, pour les conditions de garantie : cf. page Internet www.testo.com/warranty



Informations - Normes

Ce produit satisfait aux exigences de la norme EN 13485. Convenance : S, T (stockage, transport), environnement : E (thermomètre portable)

Classe de précision : 1

Plage de mesure : -50...+300 °C

Conformément à la norme EN 13485, l'appareil de mesure doit être vérifié et étalonné régulièrement selon les termes de la norme EN 13486 (recommandation : chaque année).

Nous contacter pour plus de renseignements.

6. Première utilisation

6.1 Gaine de protection (Softcase)

La gaine de protection fournie (Softcase) protège le testo 108-2 contre les chocs et la saleté.

Le capteur peut également être rangé en toute sécurité dans le logement de la gaine de protection (Softcase) fournie, sur le côté de l'appareil.



6.2 Mise en place des piles



- 1 Retirer la vis du compartiment à piles.
- 2 Ouvrir le compartiment à piles.
- 3 Insérer les piles (3x type AAA).
Attention à la polarité !
- 4 Fermer le compartiment à piles.
- 5 Serrer la vis.

7. Utilisation

7.1 Démarrage / Mise à l'arrêt

- ▶ Allumer l'appareil : appuyer sur brièvement.
- « Test de l'écran » s'affiche. L'appareil est prêt pour la mesure.
- ▶ Eteindre l'appareil : maintenir enfoncé pendant > 3 secondes.

Valeurs par défaut

A la livraison, l'appareil est réglé comme suit :

- ▶ Unité : °C
- ▶ Type de capteur : T
- ▶ Délai Auto-Off : 10 min. (L'appareil s'éteint automatiquement 10 min. après son démarrage).
- ▶ Auto-Hold: off

Pour modifier les réglages, cf. « Réglages ».

7.2 Mesures

❗ Pour obtenir des résultats de mesure corrects, respecter la profondeur d'immersion/de pénétration : au moins 22 mm.

❗ Le boîtier ne peut être soumis qu'à des températures de service de -20 à +60 °C max. La plage de mesure de -50 à +300 °C s'applique pour les pointes de sonde métalliques.

- ✓ L'appareil est allumé.
- ▶ Immerger/Visser la sonde dans l'objet à mesurer.
- La valeur de mesure s'affiche. Attendre jusqu'à ce que la valeur de mesure ne varie plus.

7.3 Pendant la mesure

- 1 Appuyer sur : **Hold** s'affiche.
 - La valeur de mesure actuellement affichée est gelée.
- 2 Appuyer sur : **Min.** s'affiche.
 - La valeur de mesure la plus basse obtenue pendant cette mesure s'affiche.
- 3 Appuyer sur : **Max.** s'affiche.
 - La valeur de mesure la plus élevée obtenue pendant cette mesure s'affiche.
- 4 Appuyer sur pour revenir au mode de mesure.

Effacer les valeurs min./max.

- ▶ Appuyer sur et maintenir enfoncé .
- CLR apparaît à l'écran ; les valeurs de mesure min./max. sont effacées.

Les valeurs de mesure min./max. sont automatiquement effacées à l'arrêt de l'appareil.